



L'honorable Hunter Tootoo
Ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne
200 rue Kent
Ottawa, Ontario

Envoyé par courriel à : Min@dfo-mpo.gc.ca

Lundi, le 14 mars 2016



Monsieur le ministre,

Félicitations pour votre nomination à titre de Ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne. Nous avons été heureux de voir votre lettre de mandat du premier ministre, et nous avons hâte de travailler avec vous afin de mettre en œuvre les priorités énoncées dans ce mandat, lesquelles ont notre appui complet.



Nous vous écrivons afin de vous demander d'initier une approche en deux phases pour mettre à jour la Loi sur les pêches. Dans un premier temps et comme composante du mandat du Premier ministre de « réinstaurer les protections éliminées », nous demandons que les protections antérieures d'habitats soient immédiatement rétablies dans la Loi sur les pêches et la Loi sur le MPO afin d'améliorer la surveillance et l'application de toutes les dispositions. Dans un second temps, et à l'appui de ce que nous avons entendu du personnel du Ministère, nous recommandons que des consultations et délibérations débutent prochainement sur l'intégration d'autres « mécanismes de protection modernes » dans la Loi sur les pêches, dans l'optique de compléter le processus dans un délai de deux ans. De plus, et conformément à votre lettre de mandat, la Loi sur les pêches doit inclure une protection des traités et des droits autochtones reconnus et affirmés qui assure des populations de poissons et des habitats sains qui soutiendront des traités et droits autochtones à perpétuité.



Le Canada abrite une quantité importante d'habitat de poissons. Nous avons plus d'un million de lacs d'eau douce couvrant neuf pourcent de la surface du pays et le plus long littoral au monde, bordant trois océans. La Loi sur les pêches, adoptée il y a près de 150 ans, a habilité le gouvernement fédéral à protéger nos océans, notre eau douce et nos habitats de poissons. Plus particulièrement, jusqu'en 2012, elle prohibait la « détérioration, destruction ou perturbation de l'habitat du poisson », ce qui en faisait l'un des plus importants et puissants texte de loi environnementale. Quand le gouvernement fédéral précédent a adopté la loi omnibus C-38, il a amendé l'article 35(1) de la Loi sur les pêches pour affaiblir la protection de l'habitat du poisson. Selon les scientifiques, la destruction de l'habitat est la cause la plus commune du déclin des espèces.

Nous approuvons la nécessité de mécanismes de protection modernes au sein de la Loi sur les pêches conformes aux principes internationalement reconnus de pêche et de gestion des océans. Certains sont énoncés dans le



David
Suzuki
Foundation



**EAU
SECOURS!**
COALITION QUÉBÉCOISE
POUR UNE GESTION RESPONSABLE DE L'EAU



environmental
defence



Environmental
Law Centre



Federation of Ontario Cottagers' Associations



FIRST NATION
Wild Salmon Alliance

document d'information ci-joint qui reflète certaines de nos réflexions initiales pour aider à orienter la conversation, et incluent : l'intégration de principes de développement durable; un processus décisionnel fondé sur la science; la protection de flux environnementaux; la considération des effets cumulatifs; et la délégation de pouvoirs de surveillance aux communautés autochtones par le biais de "Guardians" ou d'autres programmes. Toutes les améliorations de la Loi devraient être fondées sur la science, les connaissances autochtones et des communautés et le principe de précaution. Quant aux discussions avec votre département, nous avons hâte de collaborer dans le cadre d'un processus qui implique la participation des peuples autochtones, des parties prenantes et du public.

Avant la loi C-38, les Première nations, les scientifiques et les défenseurs de la conservation étaient d'accord qu'il y avait un réel besoin d'améliorer la surveillance et l'application sous la Loi sur les pêches. Nous croyons que le MPO a besoin d'une capacité suffisante, incluant des ressources financières, du personnel et du support politique, afin de surveiller et protéger l'habitat et appliquer la Loi sur les pêches.

Nous avons hâte de travailler avec vous sur cette approche en deux phases. Le rétablissement de la protection de l'habitat, la modernisation de la Loi, de concert avec le renforcement de la surveillance et de l'application, va améliorer l'intendance et assurer une durabilité à long terme des écosystèmes aquatiques du Canada.

Signé :

West Coast Environmental Law

Linda Nowlan, Staff Counsel

Northern Confluence

Nikki Skuce, Project Director

Arrow Lakes Environmental Stewardship Society

Ian Greig, Director

Atlantic Salmon Federation

Bill Taylor, President

BC Federation of Fly Fishers

Richard Ronyecz, President

BC Wildlife Federation

George Wilson, President

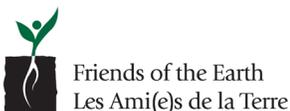
Canadian Environmental Law Association

Rizwan Khan, Counsel

Canadian Parks and Wilderness Society

Sabine Jessen, Oceans Program Director

fondation rivières



GREENPEACE



Centre for Indigenous Environmental Resources

Jessie DeGrave, Research Associate

Centre québécois du droit de l'environnement

Karine Péloffy, Lawyer and Executive Director

Conservation Council of New Brunswick

Matt Abbott, Marine Conservation Director

Council of Canadians

Emma Lui, Water Campaigner

David Suzuki Foundation

John Werring, Senior Science and Policy Advisor

Ecology Action Centre

Dr. Susanna Fuller, Marine Conservation Coordinator

East Coast Environmental Law

Aaron Ward, Executive Director

Eau Secours

Martine Chatelain, President

Ecojustice

Margot Venton, Staff Lawyer

Environmental Law Centre Alberta

Jason Unger, Staff Counsel

Environmental Law Centre, University of Victoria

Chris Tollefson, Executive Director

Federation of Ontario Cottagers' Associations (FOCA)

Terry Rees, Executive Director

Environmental Defence

Natalija Fisher, Manager, Water Program

Forum for Leadership On Water (FLOW)

Tony Maas, Founding Member

First Nations Wild Salmon Alliance

Chief Bob Chamberlin, Chair

Fondation Rivières

Catherine Huard, Executive Director

Fraser Riverkeeper

Joe Daniels, Riverkeeper



Freshwater Alliance
Lindsay Telfer, Project Director



Friends of the Earth
Beatrice Olivastri, CEO

Georgia Strait Alliance
Christianne Wilhelmson, Executive Director



Freshwater Future Canada
Jill Ryan, Executive Director

Greenpeace Canada
Sarah King, Senior Oceans Strategist

Heiltsuk Tribal Council
Chief Councillor Marilyn Slett



Lake Ontario Waterkeeper
Mark Mattson, Waterkeeper and President

Living Oceans Society
Karen Wristen, Executive Director



Mikisew Cree First Nation
Chief Steve Courtoreille

Neskonlith Indian Band

Mining Watch Canada
Ugo Lapointe, Canada Program Coordinator



Neskonlith
Chief Councillor Judy Wilson

**NORTHERN
CONFLUENCE**

Ottawa Riverkeeper
Meredith Brown, Riverkeeper



Outdoor Recreation Council of British Columbia
Mark Angelo, Rivers Chair

Ontario Rivers Alliance
Linda Heron, Chair



Pacific Streamkeepers Federation
Zo Ann Morten, Executive Director



POLIS Project on Ecological Governance
Oliver M Brandes POLIS Co-Director and WSP Leader

**Outdoor Recreation Council
of British Columbia**

Regroupement des organismes de bassins versants du Québec
Daniel Desgagné, President



Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec

Philippe Bourke, Executive Director



Skeena Watershed Conservation Coalition

Shannon McPhail, Executive Director

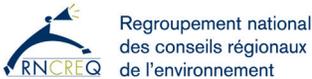


SkeenaWild Conservation Trust

Greg Knox, Executive Director

Slocan Lake Stewardship Society

Sally Hammond, Vice President



Tsilhqot'in National Government

Chief Joe Alphonse, T'letinqox Tribal Chairman, Tsilhqot'in National Government

Union of British Columbia Indian Chiefs

Grand Chief Stewart Phillip



Watershed Watch Salmon Society

Stan Proboszcz, Science and Campaign Advisor

Water Gratitude Project

Danielea Castell, eco-artist



The WaterWealth Project

Ian Stephen, Campaign Director

Wilderness Committee

Gwen Barlee, National Policy Director



Wildlands League

Janet Sumner, Executive Director

Wildlife Conservation Society Canada

Dr. Constance O'Connor Freshwater Scientist

Wildlife Habitat Canada

Cameron Mack, Executive Director

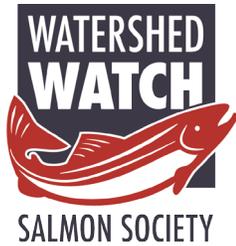
World Wildlife Fund

Elizabeth Hendriks, Director, Freshwater Program



Dr. Megan Bailey, Assistant Professor and Tier 2 Canada Research Chair
Marine Affairs Program | Integrated Ocean and Coastal Governance
Dalhousie University

Dr. Natalie Ban, Assistant Professor
School of Environmental Studies
University of Victoria



Dr. Nathan Bennett, Fulbright Visiting Scholar and Liber Ero Fellow
School of Marine and Environmental Affairs | University of Washington
Institute for Resources, Environment and Sustainability | University of British Columbia



Dr. Kai M. A. Chan, Associate Professor and Tier 2 Canada Research Chair
Biodiversity & Ecosystem Services | Institute for Resources, Environment and Sustainability
University of British Columbia



Dr. Steven J. Cooke, Associate Professor, Director and Tier 2 Canada Research Chair
Fish Ecology and Conservation Physiology | Institute of Environmental Science
Carleton University



Dr. Brett Favaro, Instructor and Liber Ero Fellow
Environmental Science | Department of Ocean Sciences
Memorial University of Newfoundland

Dr. Jeffrey A. Hutchings, Professor
Biology
Dalhousie University

Dr. Jonathan W. Moore, Associate Professor and Liber Ero Chair
BISC/REM | Coastal Science and Management
Simon Fraser University



Dr. Tony Pitcher, Professor
Institute for the Oceans and Fisheries | Department of Zoology
University of British Columbia



Dr. David W. Schindler, OC, AOE, FRS, FRSC, Killam Memorial Professor
Department of Biological Sciences
University of Alberta

John P. Smol, OC, PhD, FRSC, Professor and Tier 1 Canada Research Chair
Department of Biology | Environmental Change
Queen's University



Dr. Rashid Sumaila, Professor and Director
Ocean Canada Partnership and the Fisheries Economics Research Unit
University of British Columbia



Dr. Mark S. Winfield, Associate Professor
Faculty of Environmental Studies | Co-Chair, Sustainable Energy Initiative |
Coordinator MES/JD Program
York University